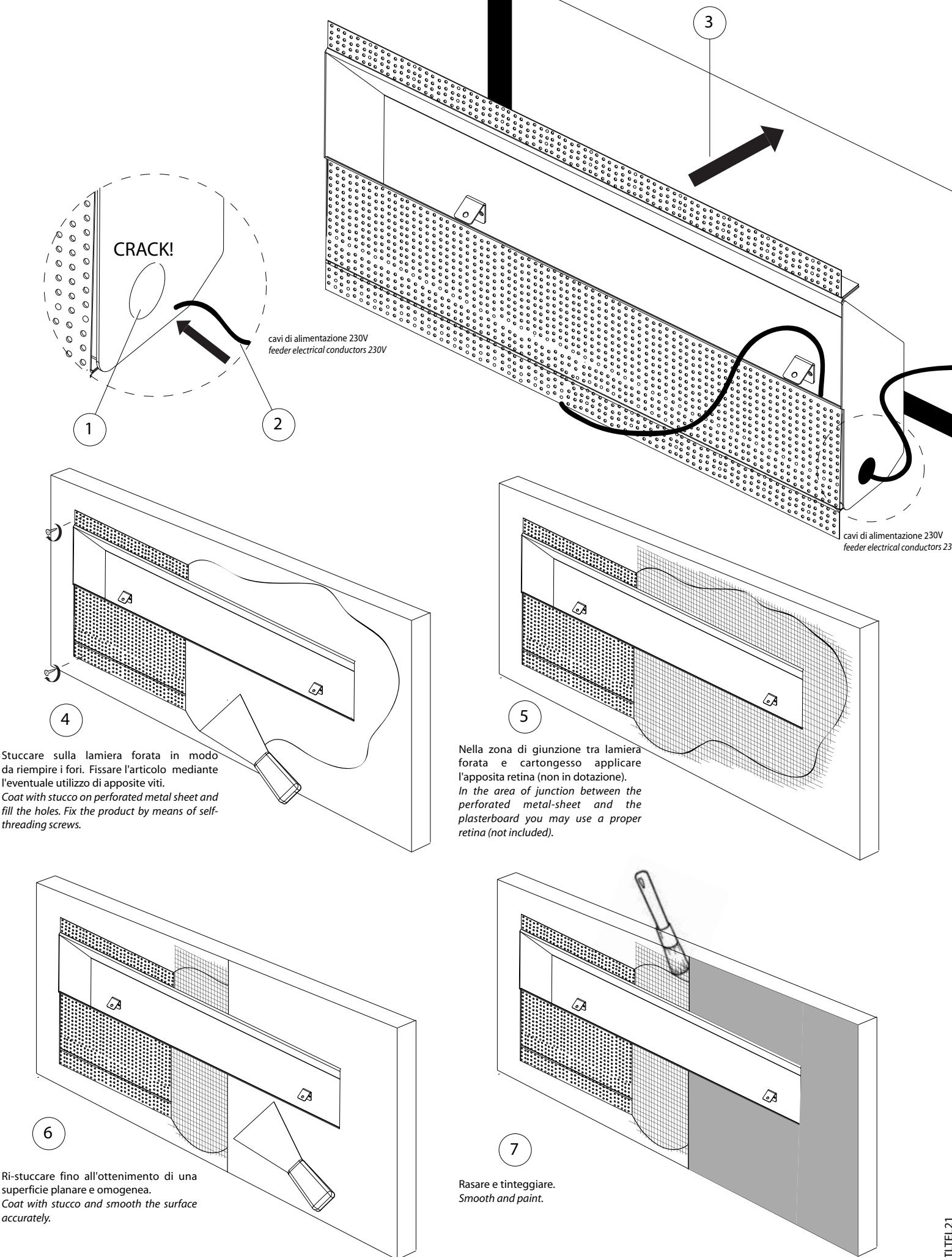


IST00 REV.2	I	GB	D	F	E
	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	INSTALLATION INSTRUCTIONS	MONTAGEANLEITUNGEN	INSTRUCTION DE MONTAGE	MODULO DE INSTALACION
	LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI. PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARE IL PRODOTTORE NON SI ASSUMI NESSUNA RESPONSABILITÀ PER LESIONI O DANNI CONSEGUENTI AD USO IMPROPRIO.	THE SAFETY OF THIS APPLIANCE IS GUARANTEED ONLY IF THESE INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. THE MANUFACTURER CANNOT BE HELD LIABLE FOR DAMAGES ARISING FROM IMPROPER USE.	DE SICHERHEIT DER LAMPE IST NUR DANK GEMÄßHEIT VON DIE VORLIEGENDEN ANWEISUNGEN BEACHTET. SPÄTERES NACHSCHLAGEN GUT AUF DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR SCHADEN ODER VERLETZUNGEN, DIE AUF UNSACHGEMÄßER HANDHABUNG ODER WARTUNG DES GERÄTES ZURÜCKZUFÜHREN SIND.	LA SECURITE DE L'APPAREIL EST GARANTIE SEULEMENT SI LES INSTRUCTIONS SONT BIEN RESPECTEES. CETTE FEUILLE DOIT ETRE CONSERVEE POUR D'ULTERIEURES CONSULTATIONS. LE PRODUCTEUR N'EST PAS RESPONSABLE D'EVENTUELS ACCIDENTS QUI PEUVENT ETRE CAUSES PAR UN MAUVAIS USAGE.	LA GARANTIA DE LA SEGURIDAD DEL APARATO ESTA ALTERNATIVAMENTE GARANTIDA SOLO SI SE SIGUIENTES INSTRUCCIONES. AL CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES EL PRODUCTOR NO SE RESPONSABILIZA POR LOS DAÑOS O PERJUICIOS QUE PUEDEN SURGIR A CAUSA DE UN USO IMPROPIO.
	PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI OPERAZIONE SULL'APPARECCHIO TOGLIERE LA TENSIONE DI RETE. LE OPERAZIONI DI INSTALLAZIONE DEVONO ESSERE EFFETTUATE ESCLUSIVAMENTE DA PERSONALE QUALIFICATO.	CUT OFF VOLTAGE BEFORE WORKING ON THE LAMP. THE OPERATIONS OF INSTALLATION AND CONNECTION TO POWER MAINS SHOULD BE DONE BY SKILLED PERSONNEL ONLY.	BEVOR IRGENDWELCHE EINGRIFFE BEI DER MONTAGE ODER WARTUNG AN DER LAMPE VORGENOMMEN WERDEN, STROMVERSORGUNG AM HAUPTSCHALTER UNTERBRECHEN. DIE ARBEITEN ZUR INSTALLATION UND ZUM ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ SIND VON FACHPERSONAL DURCHFÜHREN.	DEBRANCHER OU COUPER LE COURANT AVANT D'EFFETUER QUELCONQUE OPERATION SUR L'APPAREIL. LES OPERATIONS D'INSTALLATION ET DE BRANCHEMENT AU RESEAU ELECTRIQUE DOIVENT ETRE EFFECTUEES PAR UN PERSONNEL QUALIFIE.	DESCONECTAR LA CORRIENTE ANTES DE EFECTUAR CUALQUIERA OPERACION DE INSTALACION Y CONEXION A LA RED ELECTRICA TIENEN QUE SER EFECTUADAS EXCLUSIVAMENTE POR PERSONAL CUALIFICADO.
	PER LA BULBIZIA DELL'APPARECCHIO, SIA NELLE SUE PARTI METALLICHE CHE IN QUELLE DI VETRO, NON USARE MAI SOLVENTI O ALCOL. MA ACQUA E SAPONI NEUTRI, PER EVITARE CHE I COLORI O SUPERFICI POSSANO DANNEGGIARSI.	FOR THE CLEANING OF THE APPLIANCE DO NOT USE ANY SORT OF SOLVENT OR ALCOHOL BECAUSE THE COLOURS OF THE HAND-FINISHING MAY BE DAMAGED. USE WATER AND NEUTRAL SOAP ONLY.	BEI DER REINIGUNG DES LEUCHTE NIEMALS LÖSEMITTEL ODER ALKOHOL. SONDERNUR WASSER UND NEUTRALE SEIFEN. WELCHE DIE FARBEN VON DEM HANDBEWALTENEN DEKOR BESCHADIGT WERDEN KÖNNTEN.	POUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE N'UTILISER AUCUN SOLVANT NI ALCOOL. SEULEMENT L'EAU ET LE SAVON NEUTRE. CAR LES COULEURS DE LA PEINTURE A L'INTÉRIEUR POURRAIENT ÊTRE ENDOMMAGÉES.	PARA LA LIMPIEZA DEL APARATO NO UTILICE NUNCA SOLVENTES NI ALCOHOL. ÚTILICE SOLO AGUA Y JABÓN NEUTRO. POSIBLEMENTE LOS COLORES ESPUMADOS A MANO PODRÁN RESULTAR PERJUDICADOS.
	LA MARCATURA CE ATTESTA CHE I PRODOTTI RISPONDONO AI REQUISITI DELLA NORMATIVA EN 60598-1 CHE RECEPISCE LA DIRETTIVA EUROPEA CE CHE 93/98 CON RELATIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI.	THE CE MARKING CERTIFIES THAT THE PRODUCTS MEET ALL THE REQUIREMENTS OF THE EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVES EN 60598-1.	CE MARKIERUNG BEZUGNEHMT, DASS DIE PRODUKTE DEN ANFORDERUNGEN DER EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN EN 60598-1 ENTSPRECHEN.	CE SIGNE CERTIFIE QUE LES PRODUITS REMPLISSSENT TOUTES LES CONDITIONS REQUISES PAR LES DIRECTIVES EUROPEENNES EN 60598-1.	CE MARQUADO CE CERTIFICA QUE LOS PRODUCTOS CUMPLEN LOS REQUISITOS DE LAS DIRECTIVAS EUROPEAS EN 60598-1.
	INDICA LA POSSIBILITÀ DI INSTALLARE LAMPADINE A BASSO CONSUMO DI ENERGIA.	LOW-ENERGY CONSUMPTION BULBS CAN BE FITTED.	DAS SYMBOL BEDEUTET, DASS LEUCHTMITTEL MIT GERINGEM STROMVERBRAUCH VERWENDET WERDEN KÖNNEN.	IL EST POSSIBLE D'INSTALLER DES AMPOULES A FAIBLE CONSOMMATION D'ÉNERGIE.	POSSIBILIDAD DE INSTALAR LAMPARAS DE BAJA CONSUME.
	DISTANZA MINIMA DAGLI OGGETTI ILLUMINATI	MINIMUM DISTANCE FROM LIGHTED OBJECTS (METERS)	MINDESTABSTAND	DISTANCE MINIMALE DES OBJETS ILLUMINES (METRES)	DISTANCIA MINIMA DE LOS OBJETOS ILLUMINADOS
	FREQUENZA E TENSIONE DI RETE	FREQUENCY AND TENSION	FREQUENZ UND SPANNUNG	FREQUENCE ET TENSION DE RESEAU	FRECUENCIA Y TENSION DE RED
	APPARECCHIO DOBBO AD ESSERE INSTALLATO SU SUPERFICIE NORMALMENTE INFIAMMABILI	CHANDELIER SUITABLE TO BE FITTED ON NORMALLY FLAMMABLE SURFACES	FÜR DIE INSTALLATION AUF NORMAL ENTZÜNDBAREN OBERFLÄCHEN GEEIGNETES GERÄT.	APPAREIL ADAPTE A L'INSTALLATION SUR SURFACES NORMALEMENT INFLAMMABLES.	APPARATO ADECUADO PARA SU INSTALACION EN SUPERFICIES NORMALMENTE INFLAMMABLES.
	GRADO DI PROTEZIONE CONTRO IL CONTATTO DI CORPI SOLIDI ESTERNI, CONTRO L'ACCESSO A PARTI PERICOLOSE E CONTRO LA PENETRAZIONE DEI LIQUIDI	INDEX PROTECTION AGAINST CONTACT WITH EXTERNAL SOLID BODIES, AGAINST ACCESS TO DANGEROUS PARTS AND AGAINST PENETRATION OF LIQUIDS	SCHUTZGRAD GEGEN DEN KONTAKT EXTERNER FESTKÖRPER, GEGEN DEN ZUGANG ZU GEFÄHRLICHEN TEILEN UND GEGEN DAS EINDRINGEN DER FLÜSSIGKEITEN	DÉGRE DE PROTECTION AU CONTACT DE CORPS SOLIDES EXTERNES, A L'ACCÈS AUX PARTIES DANGEREUSES ET A LA PÉNÉTRATION DES LIQUIDES	GRADO DE PROTECCIÓN CONTRA EL CONTACTO DE CUERPOS SÓLIDOS EXTERNOS, CONTRA EL ACCESO A PARTES PELIGROSAS Y CONTRA LA PENETRACIÓN DE LÍQUIDOS
	SIMBOLO DI MESSA A TERRA - CONDUTTORE GIALLOVERDE	EARTHING SYMBOL - GREEN/YELLOW CONDUCTOR WIRE	SYMBOL FÜR DIE ERDUNG, DER GELBGRÜNEN LEITUNG	SYMBOLE DE TERRE - CONDUCTEUR JAUNE/VERT	SIMBOLO DE PUESTA A TIERRA - CONDUCTOR AMARILLO/VERDE
	CLASSE I: APPARECCHIO PROVISTO DI MESSA A TERRA E CHE NECESSITA DI ISOLAMENTO FUNZIONALE IN OGNI PARTE SE L'APPARECCHIO È MOBILE, VIENE PROVISTO DI CONDUTTORE E RELATIVA SPIRA CON CONTATTO DI TERRA.	CLASS I: APPLIANCE PROVIDED WITH EARTHING AND REQUIRING FUNCTIONAL INSULATION IN ITS EVERY PART. IF THE LUMINAIRE IS MOVABLE, IT HAS A CONDUCTOR AND PLUG WITH EARTHING CONTACT	KLASSE I: MIT ERDUNG VERSEHENES GERÄT, DAS IN JEDEM TEIL EINER FUNKTIONELLEN ISOLIERUNG BEDARF, FALLS DAS GERÄT VERSCHIEBBAR IST, WIRD ES MIT LEITER UND STECKER MIT ERDUNGSKONTAKT VERSEHEN.	CLASSE I: APPAREIL EQUIPE DE MISE A TERRE ET DEMANDANT UNE ISOLATION FONCTIONNELLE DE CHAQUE PARTIE. SI L'APPAREIL N'EST PAS FIXE, IL EST EQUIPE DE CONDUCTEUR ET DE PRISE AVEC TERRE.	CLASE I: APARATO PROVISTO DE TOMA DE TIERRA Y QUE NECESITA AISLAMIENTO FUNCIONAL EN TODAS LAS PARTES. SI EL APARATO ES MÓVIL, ESTÁ PREVISTO DE CONDUCTOR Y RELATIVO ENCHUFE CON CONTACTO DE TIERRA.
	CLASSE II: APPARECCHIO PROVISTO DI DOPPIO ISOLAMENTO O ISOLAMENTO RINFORZATO IN OGNI PARTE E SENZA DISPOSITIVI DI MESSA A TERRA.	CLASS II: APPLIANCE PROVIDED WITH DOUBLE INSULATION OR REINFORCED INSULATION IN EVERY PART. LUMINAIRES WITHOUT EARTHING DEVICES.	KLASSE II: GERÄT, DAS IN JEDEM TEIL MIT DOPPELISOLIERUNG O ERDUNGSVERSTÄRKTER ISOLIERUNG VERSEHEN UND OHNE ERDUNGSVORRICHTUNG IST.	CLASSE II: APPAREIL EQUIPE DE DOUBLE ISOLATION OU DISPOSITIF DE MISE A TERRE.	CLASE II: APARATO PROVISTO DE DOBLE AISLAMIENTO O DISPOSITIVO DE TOMA DE TIERRA.
	CLASSE III: APPARECCHIO IN CUI LA PROTEZIONE CONTRO LA SCOSSA ELETTRICA SI BASA SULL'ALIMENTAZIONE A BASSISSIMA TENSIONE DI MESSA A TERRA. IL PRODOTTORE NON DEVE ESSERE PROVISTO DI SUPERIORI ALLA STESSA APPARECCHIO CHE NON DEVE ESSERE PROVISTO DI MESSA A TERRA O PROTEZIONE.	CLASS III: APPLIANCE IN WHICH PROTECTION AGAINST ELECTRICAL SHOCK IS GUARANTEED BY EXTREMELY LOW-VOLTAGE POWER SUPPLY AND WHICH DOES NOT REQUIRE EARTHING. THE MANUFACTURER MUST NOT BE PROVIDED WITH MEANS FOR PROTECTIVE EARTHING.	KLASSE III: GERÄT, IN DEM DER STROMSCHLAG-SCHUTZ AUF DER NIEDRIGSTSPANNUNGS-SICHERHEITVERSORGUNG BERUHT UND IN DEM KEINE SPANNUNGEN ERZEUGT WERDEN, DIE HÖHER SIND ALS DIE NÖTIGEN FÜR DIE SICHERHEIT. DAS GERÄT MUSS BEI SCHUTZLEITUNG VERSEHEN SEIN MUSS.	CLASSE III: APPAREIL DONT LA PROTECTION CONTRE LES DÉCHARGES ÉLECTRIQUES SE BASE SUR L'ALIMENTATION À TRES BASSE TENSION DE SECURITE ET OÙ IL NE SE PRODUIT PAS DE TENSIONS PLUS ÉLEVÉES. APPAREIL QUI NE DOIT PAS AVOIR DE MISE A TERRE DE PROTECTION.	CLASE III: APARATO EN EL QUE LA PROTECCIÓN CONTRA LA DESCARGA ELÉCTRICA SE BASA EN LA ALIMENTACIÓN A BAJÍSIMA TENSION DE SEGURIDAD Y EN EL QUE NO SE PRODUCEN TENSIONES SUPERIORES A LA MISMA. APARATO QUE NO DEBE ESTAR PREVISTO DE TOMA DE TIERRA DE PROTECCIÓN.
	SMALTIMENTO DELLE APPARECCHIATURE OBSOLETE: QUESTO SIMBOLO INDICA CHE IL PRODOTTORE NON DEVE ESSERE SMALTITO TRA I RIFIUTI DOMESTICI GENERICI ALLA FINE DELLA SUA VITA UTILE. QUALORA SI DESIDERI SVALTIRE QUESTO PRODOTTO, EFFETTUARE LO SMALTIMENTO IN CONFORMITÀ ALLA NORMATIVA NAZIONALE (CATEGORIA 17) E LEGGE DELLA PROPRIA NAZIONE. IL PREPARETO DI QUESTO PRODOTTO SI CONTRIBUIRÀ A PRESERVARE LE RISORSE NATURALI E A PREVENIRE POTENZIALI EFFETTI NEGATIVI SULL'AMBIENTE E SULLA SALUTE UMANA.	DISPOSAL OF OLD EQUIPMENT: THIS SYMBOL INDICATES THAT THE PRODUCT WITH THIS SYMBOL SHOULD NOT BE DISPOSED AS GENERAL HOUSEHOLD WASTE. IT SHOULD BE RECYCLED IN ACCORDANCE WITH APPLICABLE NATIONAL LEGISLATION OR OTHER RULES IN YOUR COUNTRY AND MUNICIPALITY. BY DISPOSING OF THIS PRODUCT CORRECTLY, YOU WILL HELP TO CONSERVE NATURAL RESOURCES AND WILL HELP PREVENT ENVIRONMENTAL AND HUMAN HEALTH.	ENTSORGUNG ALTER GERÄTE: DIESES SYMBOL ZEIGT AN, DASS DAS DAMIT GEKENNZEICHNETE PRODUKT NICHT ALS NORMALES HAUSHALTSABFALL ENTSORGT WERDEN SOLL. SONDERN ES MUSS AN DER ENTSPRECHENDEN ANSTALT (BITTE AN DIE ENTSPRECHENDE LANDESREGIERUNG O ANDERE BEGRIFFEN IN IHREM LAND) ÜBERGEBEN WERDEN. DIE RICHTIGEN ANWEISUNGEN SIND IN DER NUTZANLEITUNG DES GERÄTES O IN DER NUTZANLEITUNG DES PRODUKTS DIENT DEM UMWELTSCHUTZ UND VERHINDERT MÖGLICHE SCHADEN FÜR DIE UMWELT UND DIE MENSCHLICHE GESUNDHEIT.	ÉLIMINATION DES APPAREILS USAGÉS: ESTE SIMBOLO INDICA QUE EL PRODUCTO QUE LLEVA ESTE SIMBOLO NO DEBE DESECHARSE JUNTO CON LA SABURA DOMÉSTICA AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL. SI DESHA DESECHAR ESTE PRODUCTO, DEBE EFECTUAR EL SMALTIMIENTO EN CONFORMIDAD CON LA VIGENTE U OTRAS NORMATIVAS DE SU PAÍS O MUNICIPIO. SI DESECHA EL PRODUCTO CORRECTAMENTE, ESTARÁ CONTRIBUYENDO A CONSERVAR LOS RECURSOS NATURALES Y A PREVENIR LOS POSIBLES EFECTOS NEGATIVOS EN EL MEDIO AMBIENTE Y EN LA SALUD DE LAS PERSONAS.	ELIMINACION DE EQUIPOS USADOS: ESTE SIMBOLO INDICA QUE EL PRODUCTO QUE LLEVA ESTE SIMBOLO NO DEBE DESECHARSE JUNTO CON LA SABURA DOMÉSTICA AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL. SI DESHA DESECHAR ESTE PRODUCTO, DEBE EFECTUAR EL SMALTIMIENTO EN CONFORMIDAD CON LA VIGENTE U OTRAS NORMATIVAS DE SU PAÍS O MUNICIPIO. SI DESECHA EL PRODUCTO CORRECTAMENTE, ESTARÁ CONTRIBUYENDO A CONSERVAR LOS RECURSOS NATURALES Y A PREVENIR LOS POSIBLES EFECTOS NEGATIVOS EN EL MEDIO AMBIENTE Y EN LA SALUD DE LAS PERSONAS.

## FESSURA

Incasso wall washer  
Wall washer recessed light



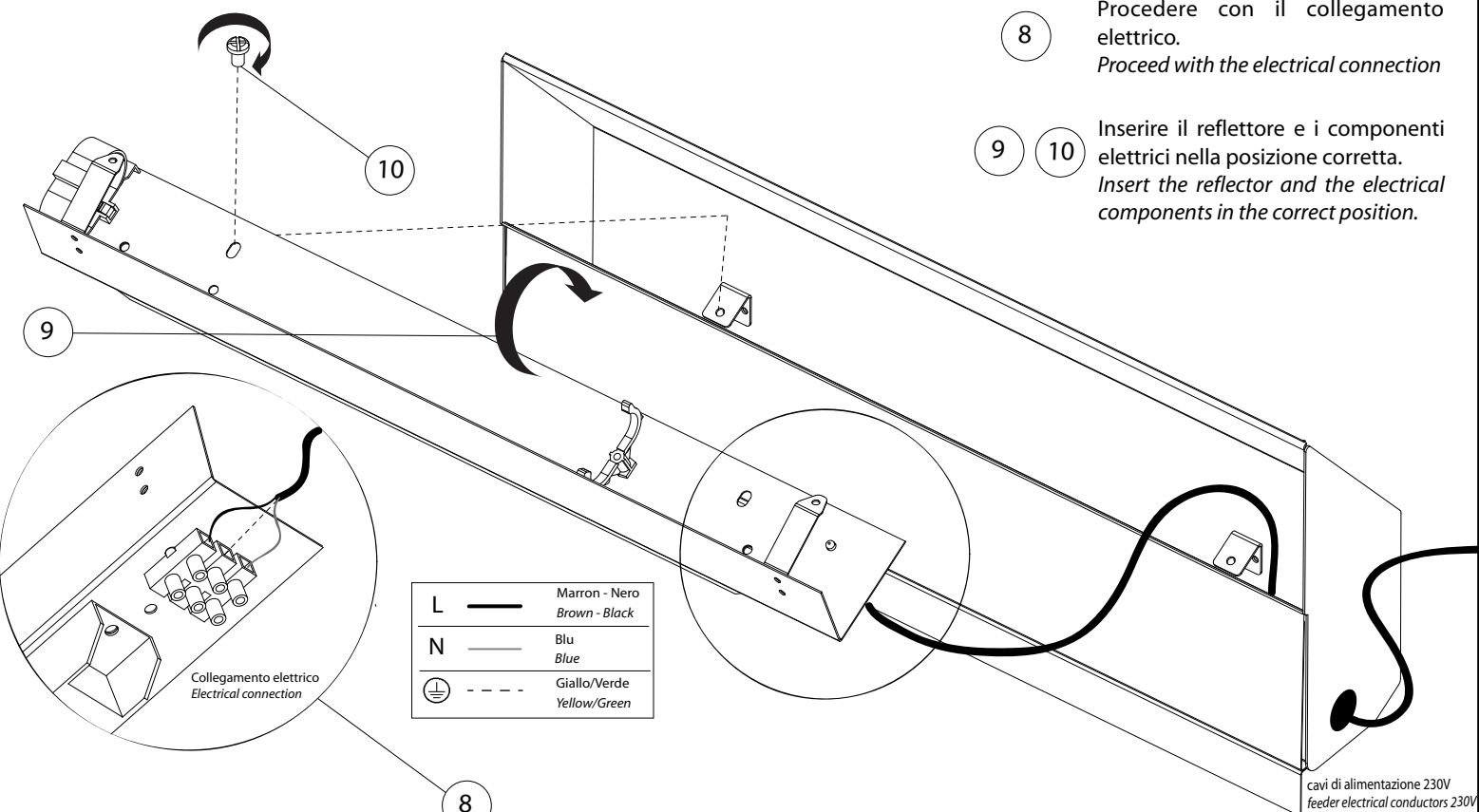


**FESSURA**  
Incasso wall washer  
Wall washer recessed light

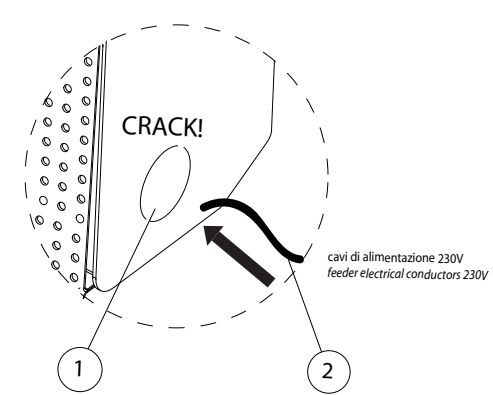
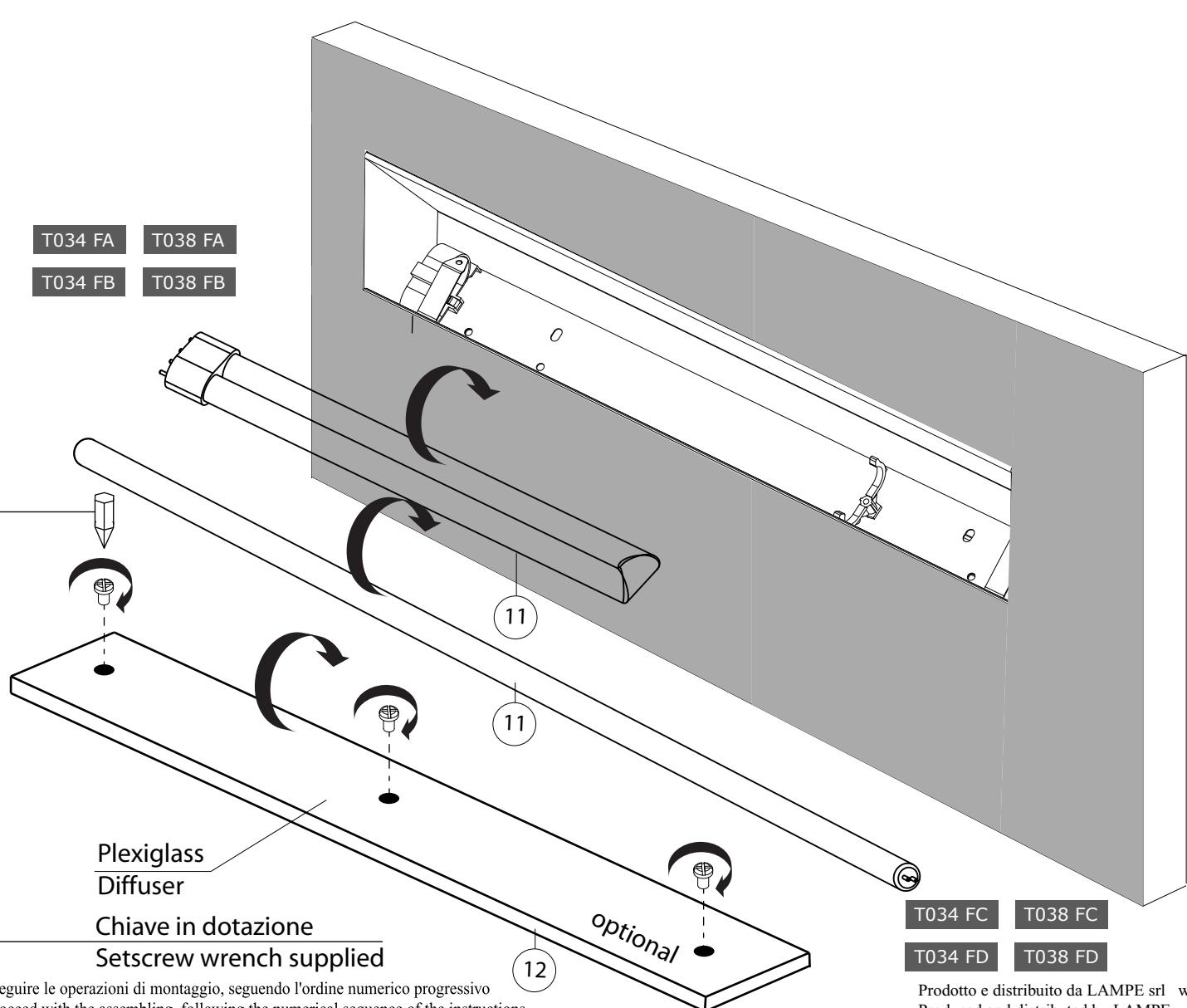


**FESSURA**  
Incasso wall washer  
Wall washer recessed light

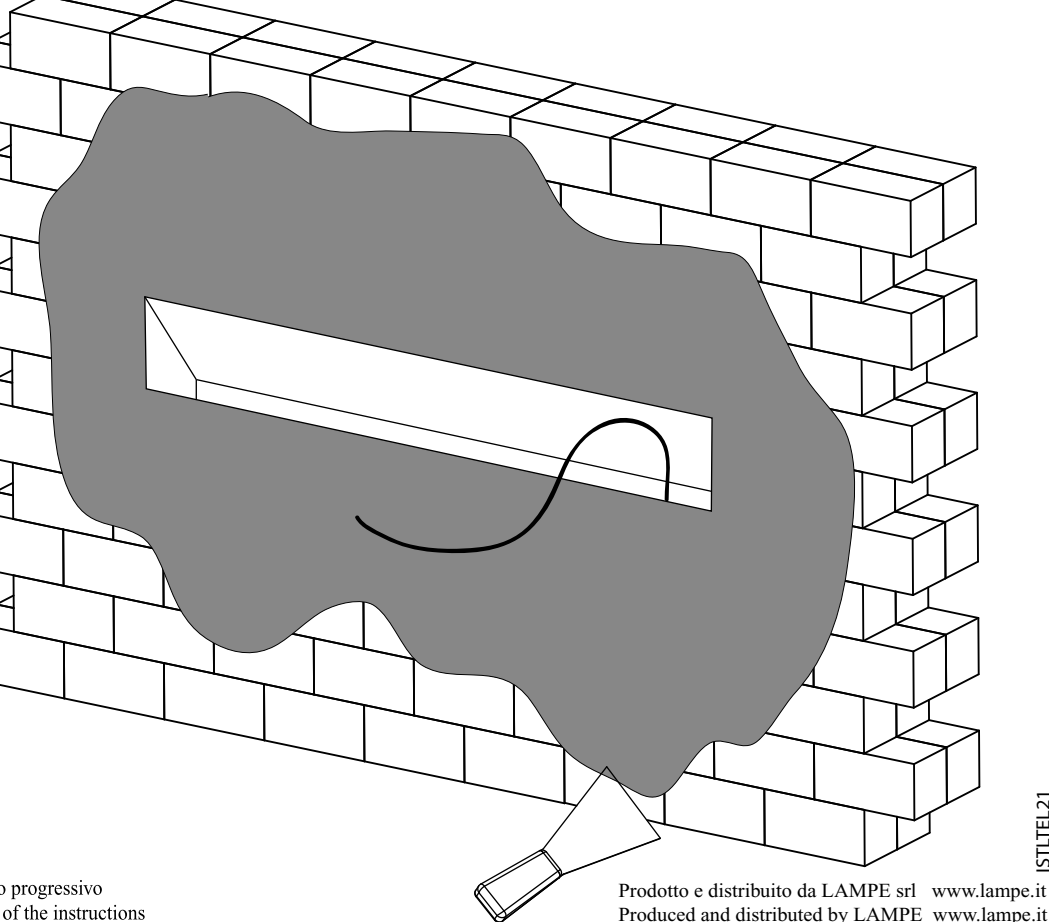
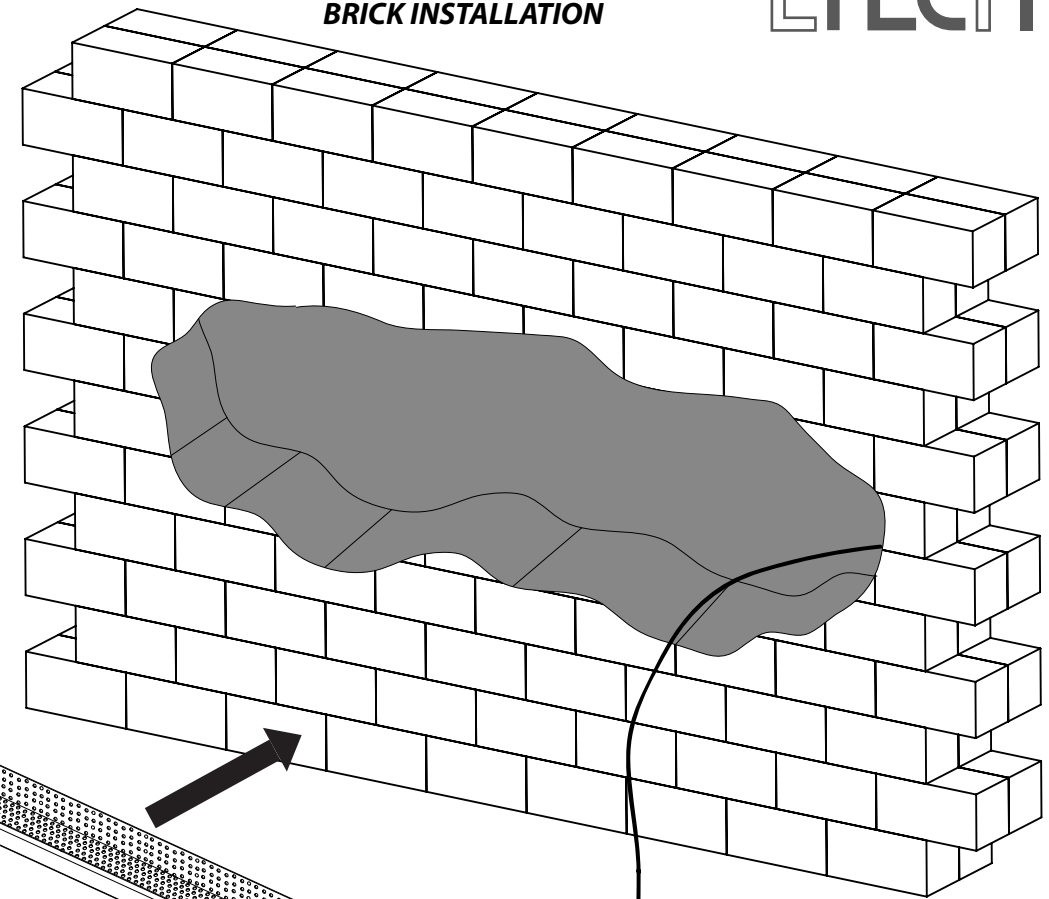
**INSTALLAZIONE SU LATERIZIO**  
**BRICK INSTALLATION**



- 8 Procedere con il collegamento elettrico.  
*Proceed with the electrical connection*
- 9 10 Inserire il riflettore e i componenti elettrici nella posizione corretta.  
*Insert the reflector and the electrical components in the correct position.*



- 1-Posizionare il prodotto all'interno del foro praticato. Passare i cavi di alimentazione in uno dei fori.  
*Place the product into the made hole. Insert the feeder electrical conductors through one of the holes.*
- 2-Fissare il prodotto e procedere all'ulteriore finitura della superficie con intonaco a filo dell'articolo (vedi sez.A).  
*Fix the product and proceed to the completion of the plaster surface up to the article's edges (see section A).*
- 3-Rasare e tinteggiare.  
*Smooth and paint.*



Eseguire le operazioni di montaggio, seguendo l'ordine numerico progressivo  
Proceed with the assembling, following the numerical sequence of the instructions

Prodotto e distribuito da LAMPE srl www.lampe.it  
Produced and distributed by LAMPE www.lampe.it

Eseguire le operazioni di montaggio, seguendo l'ordine numerico progressivo  
Proceed with the assembling, following the numerical sequence of the instructions

Prodotto e distribuito da LAMPE srl www.lampe.it  
Produced and distributed by LAMPE www.lampe.it

IST/TEL21

IST/TEL21